



el-status.com

Independent Platform for Contemporary Puerto Rican Art
presenta

El Pulguero de los Artistas

12 y 13 de abril 2008
10 a.m. - 5 p.m.

Pabellón de la Paz, Parque Muñoz Rivera
San Juan, Puerto Rico
entrada gratis

detalles:

www.el-status.com/pulguero
pulguero@el-status.com

Zurich y Puerta de Tierra, 16 de enero 2008
(texto revisado el 14 de febrero 2008)
*Lisa Ladner y Carmelo Sobrino, **iniciadores***

El Pulguero de los Artistas

12 y 13 de abril 2008, 10 a.m. - 5 p.m. | Pabellón de la Paz, Parque Muñoz Rivera, San Juan
www.el-status.com/pulguero | pulguero@el-status.com
página 1/6

CONCEPTO

Puerto Rico está atravesando una fase económicamente difícil cuyo impacto lo sienten sus habitantes - entre ellos artistas, galeristas, coleccionistas y aficionados al arte. No queremos quedarnos inmóviles ante esta situación. Queremos enfrentarla con una iniciativa extraordinaria: **El Pulguero de los Artistas**, instalado paralelamente a la feria de arte internacional CIRCA, en el pabellón del Parque Muñoz Rivera.¹

Invitamos a cientos de artistas contemporáneos.² Estos pueden montar individualmente o en colectivos tantos puestos de entre 10 a 200 pies cuadrados como caben en el Pabellón de la Paz.³ Un puesto se ubica en un espacio sencillo, demarcado por una mesa, un mantel o un cartón en el piso. Para evitar que el mercado luzca como una feria de arte o una galería al aire libre, no se permitirá que los vendedores levanten paredes para colgar cuadros.

Los artistas pueden vender, intercambiar o regalar obras de arte: pinturas, dibujos, bocetos, fotografías, esculturas, cerámicas, videos (DVD/VHS) y otros tipos de obras montados en medios distintos o de diferentes tamaños y fases. Se permitirá convertir una mesa/un espacio en una obra en sí misma. Pueden ofrecer revistas, libros de arte y catálogos (propios o ajenos), caballetes y utensilios de arte prescindibles para sus propietarios. Además, invitamos a los artistas a traer objetos personales como brochas y gorras usadas, camisas y zapatos con o sin manchas de pintura, paletas, novelas, copas de vino o juguetes olvidados de sus niños o nietos ya crecidos.

Performeros serán invitados para interactuar con el público o hacer presentaciones en vivo en áreas marcadas o libremente definidas dentro y afuera del Pabellón (fuente, pirámides, escaleras). Además habrá un área reservada para la colección de desechos, que se convertirá durante el Pulguero en un taller de reciclaje (gran musaraña colectiva o "tendedor" para *sacar los trapos al sol*, dirigida por el artista Carmelo Sobrino, con la participación de los visitantes). Charlas y encuentros completan el programa.

El reglamento (vea última página de este documento) da cuenta detallada de lo que se puede ofrecer o no en ese espacio y de los costos para poder participar. También explica como alguien puede hacerse de un puesto, montarlo y cuidarlo. Al presentar arte y artículos en el contexto de un pulguero, se logra crear un mercado que se distingue tanto del mercado común del arte (ferias, galerías, subastas, exhibiciones) como de los mercados convencionales y los de artesanía. Al vender obras - también "del archivo", obras arrinconadas y cosas obsoletas -, el artista no solo puede mejorar su situación financiera sino también crear espacio para nuevos proyectos en su taller. Además tendrá la oportunidad de entrar en contacto directo con los compradores de arte, encontrarse con otros artistas, ver lo que se está creando últimamente, etc.

Contamos con que los artistas tengan sus propias licencias/permisos para vender sus obras, que manejen sus propias ventas y mantengan sus propias cajas. Los artistas se quedarán con todo el dinero ganado. La contribución de \$ 35 por cada 10 pies cuadrados (= 1 m²) ocupado por día se usará para pagar el alquiler del Pabellón, la publicidad y el personal. Contribuciones adicionales serán facultativos y se pueden hacer antes o después del evento o justo en la mesa de información en el Pulguero. Este dinero se usará para mantener la base de datos de los artistas (vea www.el-status.com) y para futuros proyectos de el-status.com.

El Pulguero de los Artistas durará un sólo fin de semana. Se abrirá la mañana del sábado 12 de abril y se cerrará la tarde del domingo 13 de abril del 2008. Entre 10 a.m. y 5 p.m. cada artista deberá estar presente en el curso de tres o más horas. El tiempo restante podrá encargarse su puesto a otra persona - pariente, amigo u otro artista - capaz de responder las preguntas que haga el público, vender mercancía y firmar recibos. Es decisión del artista si desea montar un puesto por medio día, por un día o por los dos días que dura el evento.

¹ CIRCA 08 Puerto Rico - International Art Fair: 11 - 14 de abril 2008, www.circapr.com

² Incluyendo artistas contemporáneos extranjeros establecidos en Puerto Rico o visitando la isla y artistas boricuas que viven en el extranjero. Excluyendo artesanos, músicos, artistas gráficos (venta de servicios) y artistas sin currículos adecuados.

³ El Pabellón ofrece approx. 15,000 pies cuadrados. Si descontamos los pasillos quedan approx. 7,500 pies cuadrados. Quiere decir que habra espacio para 350 mesas de 20 pies cuadrados. Estimamos la cifra de artistas participantes de entre 100 y 400 (en dos días).

Este hecho altera la configuración del Pulguero: el del sábado no será igual al del domingo. **OJO:** Por falta de seguridad hay que vaciar el Pabellón en la noche de sábado a domingo por completo y montarlo de nuevo el próximo día.

El montaje del Pulguero es sábado y domingo de 8 - 10 a.m. y 1 - 2 p.m., el desmontaje es sábado y domingo de 1 - 2 p.m. y de 5 - 7 p.m.. Así los artistas dispondrán de tiempo para visitar la CIRCA (11 - 14 de abril 2008, aprox. 12 - 8 p.m.) y los visitantes de CIRCA pueden asistir al Pulguero.

El Pulguero de los Artistas refleja visualmente la situación económica del país. Pero en vez de lamentarse por ella o caer en la depresión, los artistas invitan al pueblo a invertir en el arte. El evento transmite el mensaje que *los participantes del mercado de arte en Puerto Rico siguen activos y creativos* y que el arte puede ser accesible también para gente con presupuestos pequeños. Se inicia un diálogo entre artistas de diferentes edades y estilos pero también entre los artistas y el público. *El artístico mercado de pulgas en el Pabellón de la Paz quiere ser una manifestación pacífica y creativa* donde se pueda reflexionar de forma colectiva. Esperamos que se desarrollen conversaciones espontáneas y organizadas sobre los parámetros del mercado, el valor de arte, sobre arte/artículos/fetichismo, consumo/intercambio/reciclaje, la posición del artista en el mercado local e internacional, el arte nacional en tiempos globalizados, el problema de archivar y vender obras pasadas, etcétera.

La idea central es de expandir el circuito por el cual circulan los coleccionistas, galeristas, curadores, artistas y turistas que asisten a la feria CIRCA hacia el Pulguero y otros eventos planificados para ese fin de semana. **El Pulguero de los Artistas** quiere ofrecer al público lo que una feria, un museo, una galería no lo pueden hacer: un ambiente informal para charlar extensamente con artistas renombrados y emergentes, *un mercado dónde las ideas "saltan como pulgas" de cabeza a cabeza.*

Entre los artistas interesado en participar están Chemi Rosado Seijo, Papo Colo, Carmelo Sobrino, Miguel Luciano y muchos más. Para el comunicado de prensa nos gustaría añadir los nombres de los artistas, comprometidos en participar en **El Pulguero de los Artistas**. Favor de dejarnos saber lo antes posible a través de pulguero@el-status.com.

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO

Los pulgueros entretienen al visitante sin que éste se sienta obligado a comprar el objeto que llama su atención. Además alimentan la ilusión de poder comprar un artículo debajo del valor del mercado comercial. Debido a esto, mercados de pulgas simbolizan la anticultura o la subcultura y ofrecen un *campo ideal para el estudio de la cultura popular* en su contexto histórico.

Los príncipes del siglo XVII solían regalar sus vestidos usados al pueblo. Estas ropas lujosas - a veces ya convertidos en trapos - terminaron siendo la primera mercancía que se encontraba en el más antiguo y hasta hoy más grande mercado de pulgas, localizado en Saint-Ouen, en la perifería de Paris, Francia. Las pulgas que con las telas cambiaron de propietario, le dieron a este tipo de mercado el nombre que le pegó hasta hoy en múltiples idiomas: marché aux puces, mercato delle pulci, flea market, Flohmarkt, mercado de pulgas... o "pulguero" en la jerga puertorriqueña.

Tradicionalmente lo que se encuentra en pulgueros son productos usados: muebles pequeños, enseres, juguetes, fetiches, equipos electrónicos, obras de artistas desconocidos, fotos antiguas, utensilios de cocina, herramientas, revistas y libros, objetos religiosos, instrumentos de música y zapatos. No falta en ellos tampoco lo nuevo: chucherías de plástico "made in China", copias pirata de perfumes, películas, discos o carteras de marcas prestigiosas. Sin embargo estos objetos, por su propia naturaleza no encajan en el concepto de pulguero. La oferta en los mercados urbanos se distingue de la que se da en áreas rurales. Un buen pulguero - *un mercado libre e informal* - atrae tanto a coleccionistas en búsqueda de objetos de gran valor como a visitantes que compran espontáneamente. Sucede con frecuencia que los mismos vendedores se convierten en clientes, debido a las largas horas de presencia y muchas tentaciones. En muchos países, los pulgueros representan los últimos mercados, en los cuales se pueden negociar precios.

El Pulguero de los Artistas

12 y 13 de abril 2008, 10 a.m. - 5 p.m. | Pabellón de la Paz, Parque Muñoz Rivera, San Juan

www.el-status.com/pulguero | pulguero@el-status.com

página 3/6

Según el filósofo francés Michel Foucault el cementerio, el burdel, la prisión, la colonia son heterotopías, *lugares donde la cultura está al mismo tiempo representada y disputada*. Lo mismo se puede constatar del pulguero que ofrece también un antípodo real a la utopía.

LOCALIDAD

El Parque Muñoz Rivera en Puerta de Tierra queda a minutos del Centro de Convenciones, donde se celebrará la CIRCA 08 y cerca de las galerías y los museos que los visitantes de la feria internacional visitarán. Esta área histórica recreativa es también frecuentada por puertorriqueños de todas edades, familias y turistas poco o nada vinculados al arte. El Pabellón de la Paz ofrece un ambiente ideal para un pulguero: abierto pero a la vez con techo en caso de lluvia. Es posible llegar al parque con transportación pública (varias líneas de autobús), a pie (30 minutos del Viejo San Juan y del Condado) o en carro (estacionamientos cercanos: Balneario El Escambrón, Parque Nacional Tercer Milenio Celso Barbosa, Parque Muñoz Rivera, hoteles frente al Tribunal Supremo de Puerto Rico.). La actividad se celebra en coordinación con "los amigos del Parque Muñoz Rivera", cuyo portavoz Carmelo Sobrino firma como co-fundador del evento. Contamos con que todos los participantes y visitantes respeten el ambiente y la gente que se encuentran en este parque urbano.

ORGANIZACIÓN Y FINANZAS

Invitación

A través de la plataforma www.el-status.com, de la prensa y con el apoyo de la comunidad artística y de varias organizaciones, los fundadores Lisa Ladner y Carmelo Sobrino invitan a los 650 artistas contemporáneos ya listados en la base de datos de [el-status.com](http://www.el-status.com) (y también a los que todavía faltan en este directorio).

Colaboración

Buscamos - y en parte ya contamos - con el apoyo de instituciones tales como la **Compañía de Parques Nacionales de Puerto Rico (CPNPR)**, el **Instituto de Cultura Puertorriqueña** (Programa de Museos y Parques / Artes Plásticas / Apoyo a las Artes), la feria de arte contemporáneo internacional **CIRCA**, **Compañía de Turismo**, **Museo de Arte Contemporáneo**, **Museo de Arte de Puerto Rico** (Programa de Asistencia al Artista), **Escuela de Artes Plásticas** y **Taxi Galería** (transportación entre el Centro de Convenciones y el Parque Muñoz Rivera). Durante el Pulguero un equipo de 10 o más ayudantes apoyará a los artistas y ayudará a los visitantes.

Información

Los fundadores manejan la comunicación en la red y fomentan el contacto con la **prensa**. En las páginas de www.el-status.com/pulguero se pueden encontrar siempre puesto al día todas las informaciones para los artistas, visitantes, ayudantes y auspiciadores y también comunicados de prensa.

Contribución

Contamos con que **El Pulguero de los Artistas** se financie con la contribución de los artistas participantes, vea presupuesto abajo.

No obstante se buscan auspiciadores. El recibir otros fondos nos ayudará a compartir el riesgo y poder hacer pagos adelantados. Si hay un sobrante de dinero al final del evento, este será reinvertido en existentes y futuros proyectos de [el-status.com](http://www.el-status.com).

El Pulguero de los Artistas

Presupuesto

Gastos

El Pulguero de los Artistas estima los siguientes gastos:

alquilar Pabellón de la Paz (Parque Muñoz Rivera)	\$ 1,000	<i>confirmado por CPNPR</i>
seleccionar, invitar, informar y apoyar artistas	\$ 1,800	
buscar y compensar 10 ayudantes	\$ 1,000	<i>tal vez gratis a través de la EAP</i>
preparar y distribuir comunicados, anuncios, banderas	\$ 2,400	
organización, administración	\$ 3,600	
carros alquilados, transporte	\$ 3,600	
permisos, seguros y reservas	\$ 1,600	
mantener base de datos el-status.com	\$ 2,000	
<u>Total gastos estimado</u>	<u>\$ 17,000</u>	

Ingresos

esperamos al menos 150 participantes en los dos días	
que pagan \$ 105 (30 pies cuadrado) cada uno	\$ 15,750
esperamos fondos de auspiciadores	\$ 1,000
esperamos donaciones	\$ 1,250
<u>Total ingreso estimado</u>	<u>\$ 18,000</u>

Si hay un sobrante de dinero después del evento, éste será utilizado para organizar el próximo Pulguero, para refinanciar la base de datos de artistas (www.el-status.com - Independent Platform for Contemporary Puerto Rican Art) y para futuros proyectos de el-status.com.

CONTACTO

pulguero@el-status.com www.el-status.com/pulguero

Lisa Ladner www.lisaladner.com
promotora cultural y fundadora de www.el-status.com
Suiza: Zweierstrasse 176, CH-8003 Zurich, tel. 011-41-44-772-3910
Puerto Rico: *4 abril - 3 mayo 2008*
Ave. Muñoz Rivera 302, Apt. 3, San Juan, PR 00901, tel. 787-721-7156

Carmelo Sobrino www.carmelosobrino.com
artista y portavoz de los amigos del Parque Muñoz Rivera
Ave. Muñoz Rivera 302, Apt. 5, San Juan, PR 00901, tel. 787-722- 6712

anexo : *reglamento del Pulguero*

El Pulguero de los Artistas

REGLAMENTO

El Pulguero de los Artistas invita a los cientos de artistas contemporáneos puertorriqueños - incluyendo boricuas que viven fuera del país y artistas extranjeros que viven en la isla y que tienen el derecho a trabajar en Puerto Rico - de presentar y vender sus obras, objetos y artículos, de conversar con el público, intercambiar con los artistas, galeristas, coleccionistas y curadores y de experimentar "el mercado" en cuanto a valores y argumentos. Favor de llevar una identificación.

Performeros (performance artists) serán bienvenidos para interactuar libremente con el público y con la infraestructura del Pabellón y del Parque Muñoz Rivera, siempre respetando el ambiente y a los visitantes. Los performeros sin puestos pueden participar gratis pero de hacerlo, les agradecemos una contribución en la mesa de información.

No es un mercado para artesanos, grupos musicales o teatrales, ni para vendedores de servicios o productos. La venta de comida y bebida está prohibida. **Solamente artistas contemporáneos con oeuvre y curriculum adecuados pueden montar puestos! Como referencia sirve la base de datos de www.el-status.com.** Artistas todavía no listados son bienvenidos de hacerlo antes del evento. Nos reservamos el derecho de admisión.

Montaje

Sábado 12 y domingo 13 de abril 2008, **8 - 10 a.m. (ideal)** y 1 - 2 p.m. (alternativa)

Ven, escoje el lugar que más te gusta, monta tu puesto (mesa, toalla o cualquier otra instalacion *sin paredes - porque no queremos una atmósfera de feria/galería*). Pasa por la mesa de información, regístrate en la lista y paga tu contribución (costos vea abajo).

Horario del Pulguero

Sábado 12 y domingo 13 de abril 2008, **10 a.m. - 5 p.m.**

Durante este tiempo el artista debe estar presente al menos 3 horas por día y organizar substituto cuando no esté.

Desmontaje

Sábado 12 y domingo 13 de abril 2008, 1 - 2 p.m. (alternativa) y **5 - 7 p.m. (ideal)**

Durante toda la actividad se puede depositar desechos en el taller (de reciclaje) del artista Carmelo Sobrino. OJO: Por falta de seguridad hay que vaciar el Pabellón el sábado por la noche y montarlo de nuevo el domingo.

Costos

El Pulguero de los Artistas se financia a través de la contribución de los artistas participantes quienes pagarán **\$35 diariamente por cada 10 pies cuadrados** (= 1 m²) que ocupe su mesa/puesto. Esta contribución se debe pagar **en efectivo** tan pronto el puesto sea montado. Donaciones y auspicios para el Pulguero y el-status.com bienvenidos! Si podemos cubrir nuestros gastos y tú no has podido vender suficiente para cubrir los tuyos, puedes preguntar si te devolvemos tu contribución (sin garantía!).

Sí, se puede ...pero no todo!

Favor de **respetar** la gente, el ambiente y la infraestructura del Pabellón y del Parque! Recoje tu **basura** y deposítala en zafacones o en el área de reciclaje (taller colectivo en el escenario del Pabellón). Queremos que el Pulguero esté limpio.

Está prohibido vender productos **ilegales** tales como copias piratas de CDs (música/vidéo). También prohibimos la venta de armas (aún de juguete), drogas, animales, objetos pornográficos, violentos o racistas, medicamentos, productos electrónicos y productos nuevos (que no son obras de arte). Recuerden que el Parque está frecuentado por niños: favor de no exponerlos a situaciones inapropiadas o perturbadoras. Los organizadores se reservan el derecho de "censurar" las exposiciones. Pero esperamos que no tengamos que hacerlo!

En caso de duda o pregunta, favor de comunicarse con Lisa Ladner, pulguero@el-status.com. Te esperamos!

El Pulguero de los Artistas

12 y 13 de abril 2008, 10 a.m. - 5 p.m. | Pabellón de la Paz, Parque Muñoz Rivera, San Juan
www.el-status.com/pulguero | pulguero@el-status.com
página 6/6